

Gemensamma kyrkorådet

Tid 25.04.2024 kl. 17:30 - 19:07**Plats** Församlingshemmet på Lundagatan, Stora salen, Lundagatan 5, Borgå.**Behandlade ärenden**

| Ärende | Rubrik | Sida |
|---------------|---|-------------|
| § 39 | Sammanträdets laglighet och beslutförhet | 3 |
| § 40 | Val av protokolljusterare | 4 |
| § 41 | Godkännande av sammanträdets arbetsordning | 5 |
| § 42 | Utnämning av arkivansvarig i Borgå kyrkliga samfällighet | 6 |
| § 43 | Bokslut 2023 i Borgå kyrkliga samfällighet | 8 |
| § 44 | Uppdatering av upphandlingsanvisningen | 11 |
| § 45 | Tillägg till avgiftshäftet 2024 och begravningsprislistan | 12 |
| § 46 | Rättelseyrkande gällande utnämning av en gravrättsinnehavare (G.40/40) | 13 |
| § 47 | Förnyande av utomhusbelysningen i Mariagården, val av entreprenör | 16 |
| § 48 | Konkurrensutsättning av mat- och in kvarteringstjänster i Pellinge kursgård | 19 |
| § 49 | Konkurrensutsättning av kökstjänster och matservice i Borgå kyrkliga samfällighet | 21 |
| § 50 | Gemensamma kyrkofullmäktiges beslut 2024 | 24 |
| § 51 | Förvaltningsverkets tjänsteinnehavarbeslut 15.3–17.4.2024 | 25 |
| § 52 | Anmälningsärenden | 26 |

Ordförande Pontus Salmi

Deltagare

| | Namn | Uppgift | Tilläggsuppgifter |
|------------|--------------------|-----------------|--------------------------|
| Närvarande | Salmi Pontus | ordförande | |
| | Blomqvist Torbjörn | vice ordförande | |
| | Anttila Jorma | medlem | |
| | Blomqvist Ove | medlem | |
| | Harjumaaskola Anu | medlem | |
| | Henning Anna | medlem | |
| | Järvinen Marja | medlem | |
| | Perälä Niko | medlem | |
| | Pulkkanen Anne | medlem | |
| | Sorjonen Leena | medlem | |

| | | | |
|-------------------|-------------------|------------------------------------|--|
| Övriga närvarande | Stråhlman Rebecka | vice ordf. i gem. kyrkofullmäktige | |
| | Lindgård Mats | domprost | |
| | Mankinen Sari | förvaltningsdirektör | |
| | Nyqvist Siv | ekonomichef | |
| | Eloneva Krista | fastighets- och anskaffningschef | |
| | Blom Markku | chef för begravningsväsendet | |
| | Lampenius Simon | kommunikationschef | |
| | Sarri Gummerus | sekreterare | |

| | |
|-------------|---------------|
| Frånvarande | Talvitie Anna |
| | Raitis Paula |

Protokollet har justerats och undertecknats elektroniskt.

Underskrifter

Pontus Salmi
ordförande

Sarri Gummerus
sekreterare

Behandlade ärenden 39 - 52

Protokolljustering

Leena Sorjonen
protokolljusterare

Torbjörn Blomqvist
protokolljusterare

Protokollet till påseende

På Borgå kyrkliga samfällighets webbsida

Intygar

Sarri Gummerus, ärendehanteringssekreterare

Sammanträdets laglighet och beslutförhet

GKR 25.04.2024 § 39

Sammanträdet konstateras vara lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Sammanträdet konstaterades vara lagenligt sammankallat och beslutfört.

Val av protokolljusterare

GKR 25.04.2024 § 40

Vid sammanträdet väljs två protokolljusterare. I tur står Leena Sorjonen och Torbjörn Blomqvist.

Beslut

Till protokolljusterare valdes Leena Sorjonen och Torbjörn Blomqvist.

Godkännande av sammanträdets arbetsordning

GKR 25.04.2024 § 41

Vid beredning av beslutsförslag vid detta sammanträde har beaktats analys av konsekvenserna för barn (BKA, KO 10:4). Om ett beslut har mer betydande än ringa konsekvenser för under 18-åringar, har analysen antecknats i presentationen av ärendet.

Beslutsförslag Föredragningslistan godkänns som sammanträdets arbetsordning.

Beslut Föredragningslistan godkändes som sammanträdets arbetsordning. I början av sammanträdet efter § 41 berättade kassaförvaltaren George Pusin om placeringsmöjligheter i OP-banken.

Utnämmande av arkivansvarig i Borgå kyrkliga samfällighet

GKR 25.04.2024 § 42
63/00.01.01/2023

Beredning

Ärendehanteringssekreterare Carita Möller, tfn 040 711 2818

Redogörelse

Arkivfunktionen har till uppgift att säkerställa att handlingarna hålls tillgängliga och bevaras, att sköta informationstjänst som hänför sig till dem, att tillgodose olika aktörers rätt att få uppgifter ur handlingar och betjäna forskningen, bestämma handlingarnas förvaringsvärde och att gallra ut onödigt material.

Arkivbildaren, dvs. myndigheten vars arkiv tillkommit genom dess verksamhet, ska bestämma hur planeringen av, ansvaret för och hur den praktiska skötseln av arkivfunktionerna ordnas.

Den nya kyrkolagen (652/2023) och kyrkoordningen (657/2023) har trätt i kraft 1.7.2023. I kyrkolagen finns nu för första gången en bestämmelse om att arkivlagen ska tillämpas på skötseln, planeringen och organiseringen av arkivfunktionen i en kyrklig myndighet om inte annat föreskrivs i kyrkolagen eller kyrkoordningen. Även hittills har man inom kyrkan strävat efter att praxis ska följa arkivlagstiftningen. Det har dock inte funnits någon lagstadgad skyldighet till detta.

För kyrkans myndigheter finns i kyrkoordningen egna bestämmelser om arkivbildare, deras ansvar och uppgifter, arkivutrymme och om deponering av handlingar hos arkivverket.

Tidigare var den kyrkliga samfälligheten, Porvoon suomalainen seurakunta och Borgå svenska domkyrkoförsamling var och en, en skild arkivbildare. Enligt den nya kyrkoordningen utgör en kyrklig samfällighet och de församlingar som hör till den alltid en enda arkivbildare. Av denna anledning har det föreskrivits att arkivfunktionen i församlingar som tillhör en kyrklig samfällighet ska vara den kyrkliga samfällighetens uppgift. Således har de också en gemensam arkivstadga och arkivbildningsplan.

Ansvaret för arkivfunktionen i Borgå kyrkliga samfällighet hör till gemensamma kyrkorådet (KO 10:10). Den som svarar för arkivfunktionen ska utse en tjänsteinnehavare eller arbetstagare som svarar för arkivfunktionen. I Borgå kyrkliga samfällighet hör arkivering och skötseln av arkivet till ärendehanteringssekreterarens uppgifter. Enligt den tidigare arkivstadgan som godkänts av gemensamma kyrkofullmäktige 10.10.1996 § 22 hörde det till kyrkoherdarnas uppgift att svara för arkivfunktionen i respektive församling och till förvaltningsdirektörens uppgift att svara för förvaltningsverkets arkivfunktion.

Föredragande

Förvaltningsdirektören:

Beslutsförslag

Gemensamma kyrkorådet

1. antecknar för kännedom i den nya kyrkolagen (652/2023) och kyrkoordningen (657/2023) gjorda förändringar som berör arkivfunktionen

2. utser ärendehanteringssekreteraren till den tjänsteinnehavare som svarar för arkivfunktionen.

Beslut

Gemensamma kyrkorådet

1. antecknade för kännedom i den nya kyrkolagen (652/2023) och kyrkoordningen (657/2023) gjorda förändringar som berör arkivfunktionen

2. utsåg ärendehanteringssekreteraren till den tjänsteinnehavare som svarar för arkivfunktionen.

Bokslut 2023 i Borgå kyrkliga samfällighet

GKR 21.03.2024 § 30

Beredning

Förvaltningsdirektör Sari Mankinen, tfn 0400 156 257
Ekonomichef Siv Nyqvist, tfn 0400 476 271

Redogörelse

Enligt kyrkoordningens 6 kap. 5 § ska ett bokslut över budgetåret upprättas före utgången av mars månad följande år. Samtidigt ska ett förslag läggas fram om hur resultatet av räkenskapsperioden ska behandlas och om de åtgärder som ska vidtas för att balansera ekonomin. Bokslutet består av en resultaträkning, en balansräkning, en finansieringsanalys och bilagor till dem samt en tablå över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse.

Bokslut i Borgå kyrkliga samfällighet finns som bilaga till föredragningslistan.

Den kyrkliga samfällighetens största inkomstpost, kyrkoskatteintäkterna, ökade med 9,3 % jämfört med år 2022. Kyrkoskatteintäkterna uppgick till ca 10,9 miljoner euro år 2023 och 1 miljon euro flöt in i form av statlig finansiering. Skatteintäkterna och den statliga finansieringen uppgick år 2023 sammanlagt till 12 miljoner euro, vilket är ca. 970 000 euro mera än år 2022.

Verksamhetsintäkterna för 2023 uppgick till cirka 0,9 miljoner euro, som är cirka 1,4 miljoner euro mindre än 2022. Det exceptionellt stora beloppet för 2022 förklaras av poster av engångskaraktär som har bokförts från försäljningsvinster. 2023 uppnådde Borgå kyrkliga samfällighet inte målet att sälja fastigheter.

Verksamhetskostnaderna uppgick till ca 9,4 miljoner euro, ca 0,3 miljoner euro mer än 2022. Personalkostnadernas andel av verksamhetskostnaderna är 55,8 %.

Verksamhetsbidraget, som visar hur stor del av verksamhetskostnaderna ska täckas med skatteintäkter, uppgick till 8,5 miljoner euro och överskred budgeten med ca 0,2 miljoner euro. Överskridningen förklaras av de fastigheter som inte såldes.

Årsbidraget var 2,5 miljoner euro och ter sig bättre än budgeterat eftersom kyrkoskatteintäkterna genomfördes bättre än budgeterat.

Det positiva årsbidraget räckte till för att täcka avskrivningarna år 2023. Efter avskrivningarna och bokföringen av avskrivningsdifferensen visar Borgå kyrkliga samfällighets bokslut överskott på 928 644,21 euro.

År 2023 uppgick investeringarna till 3,3 miljoner euro, varav de största var den grundliga renoveringen av servicebyggnaden på begravningsplatsen

| | | |
|-----------------------|------|------------|
| Gemensamma kyrkorådet | § 30 | 21.03.2024 |
| Gemensamma kyrkorådet | § 43 | 25.04.2024 |

som blir färdig på våren 2024, ändringar i utrymmen i församlingshemmet och förnyande av Lilla kyrkans tak.

Den kyrkliga samfällighetens skulder uppgick i slutet av året till 0,2 miljoner euro.

Medlemsantalet i den kyrkliga samfälligheten minskade under räkenskapsperioden med 597 medlemmar och uppgick i slutet av året till 33 132. Medlemmarnas andel av befolkningen i Borgå stad var 64,6 %, motsvarande tal år 2022 var 65,8 %. Av hela Finlands befolkning hörde 63,5 % till kyrkan i slutet av året

RESULTATRÄKNING FÖR ÅR 2023

| | 2023 | 2022 |
|---|----------------------|----------------------|
| Verksamhetsintäkter | 865 737,20 | 2 227 091,42 |
| Verksamhetskostnader | -9 370 747,72 | -9 142 645,25 |
| Verksamhetsbidrag | -8 505 010,52 | -6 915 553,83 |
| Skatteintäkter och statlig finansiering | 11 986 704,20 | 11 017 985,20 |
| Beskattningskostnader | -131 336,93 | -130 699,77 |
| Centralfondsavgifter | -930 294,00 | -902 916,00 |
| Finansiella intäkter och kostnader | 99 868,67 | -45 292,92 |
| Årsbidrag | 2 519 931,42 | 3 023 522,68 |
| Avskrivningar och nedskrivningar | -1 703 581,46 | 1 761 353,62 |
| Särredovisade fonder (Gravvårdsfonden) | | |
| Intäkter | 367 057,82 | 365 081,52 |
| Kostnader | -365 167,81 | -336 980,81 |
| Överföring från/till fond | -1 890,01 | -28 100,71 |
| Räkenskapsperiodens resultat | 816 349,96 | 1 262 169,06 |
| Minskning av avskrivningsdifferens | 112 294,25 | 112 294,24 |
| Räkenskapsperiodens över-/underskott | 928 644,21 | 1 374 463,30 |

Gemensamma kyrkorådet § 30 21.03.2024
Gemensamma kyrkorådet § 43 25.04.2024

Föredragande Förvaltningsdirektören:

Beslutsförslag Gemensamma kyrkorådet beslutar godkänna Borgå kyrkliga samfällighets bokslut för år 2023 enligt bilagan och sänder den till revisorerna för granskning.

Beslut Gemensamma kyrkorådet beslutade godkänna Borgå kyrkliga samfällighets bokslut för år 2023 enligt bilagan och sänder den till revisorerna för granskning.

GKR 25.04.2024 § 43
16/02.04/2024

Beredning Förvaltningsdirektör Sari Mankinen tfn 0400 156 257
Ekonomichef Siv Nyqvist tfn 040 476 271

Redogörelse Revisionen blev klar 15.4.2024. Revisionsberättelsen finns som bilaga till föredragningslistan.

Föredragande Förvaltningsdirektören:

Beslutsförslag Gemensamma kyrkorådet beslutar föreslå gemensamma kyrkofullmäktige att de beslutar:
1. fastställa bokslutet i Borgå kyrkliga samfällighet för år 2023 och bevilja ansvarsfrihet
2. behandla resultatet för år 2023 i Borgå kyrkliga samfällighet enligt gemensamma kyrkorådets förslag.

Beslut Gemensamma kyrkorådet beslutade föreslå gemensamma kyrkofullmäktige att de beslutar:
1. fastställa bokslutet i Borgå kyrkliga samfällighet för år 2023 och bevilja ansvarsfrihet.
2. behandla resultatet för år 2023 i Borgå kyrkliga samfällighet enligt gemensamma kyrkorådets förslag.

Uppdatering av upphandlingsanvisningen

GKR 25.04.2024 § 44
63/00.01.01/2023

| | |
|----------------|--|
| Beredning | Förvaltningsdirektör Sari Mankinen, tfn 0400 156 257 Fastighets- och anskaffningschef Krista Eloneva, tfn 040 4889 009 |
| Redogörelse | Den kyrkliga samfällighetens instruktioner och reglementen förnyas under året 2023–2024 i och med förnyelsen av kyrkolagen och kyrkoordningen som trädde i kraft 1.7.2023. I samma sammanhang justeras samfällighetens upphandlingsanvisning som följer upphandlingslagen. Den föregående upphandlingsanvisningen har godkänts vid gemensamma kyrkorådet 23.8.2018. I uppdateringen av upphandlingsanvisningen har gått igenom texten, tröskelvärden och gränser för anskaffningar av tjänster och varor som kräver tjänsteinnehavarbeslut så att de motsvarar de eurobelopp som har överenskommit i utredningsmannens rapport. Dessutom har som ny punkt (1.4) tillagts mijösynpunkter vid upphandlingar. |
| Föredragande | Förvaltningsdirektören: |
| Beslutsförslag | Gemensamma kyrkorådet beslutar godkänna upphandlingsanvisningen i Borgå kyrkliga samfällighet. Upphandlingsanvisningen träder i kraft 1.5.2024. |
| Beslut | Gemensamma kyrkorådet beslutade godkänna upphandlingsanvisningen i Borgå kyrkliga samfällighet. Upphandlingsanvisningen träder i kraft 1.5.2024. |

Tillägg till avgiftshäftet 2024 och begravningsprislistan

GKR 25.04.2024 § 45
44/02.08.01/2023

| | |
|----------------|--|
| Beredning | Fastighets- och anskaffningschef Krista Eloneva, tfn 040 4889 009 Chefen för begravningsväsendet Markku Blom, tfn 0400 494 694 |
| Redogörelse | Den grundliga reoveringen av huvudbyggnaden på Näsebackens begravningsplats har blivit färdig. På grund av det ska det tilläggas hyrorna för de utrymmen som kan hyras ut till avgiftshäftet och begravningsprislistan för 2024. Prislistan som bilaga. |
| Föredragande | Förvaltningsdirektören: |
| Beslutsförslag | Gemensamma kyrkorådet godkänner tilläggen till avgiftshäftet och begravningsprislistan. Denna paragraf justeras omedelbart. |
| Beslut | Gemensamma kyrkorådet godkände tilläggen till avgiftshäftet och begravningsprislistan. Denna paragraf justerades omedelbart. |

Rättelseyrkande gällande utnämning av en gravrättsinnehavare (G.40/40)

GKR 22.02.2024 § 23

Beredning

Förvaltningsdirektör Sari Mankinen, tfn 0400 156 257
Chefen för begravningsväsendet Markku Blom, tfn 0400 494 694

Redogörelse

██████████ har skickat ett krav per brev (9.12.2023) om byte av gravrättsinnehavare av grav G.40/40 på Näsebackens begravningsplats. Gravens nuvarande gravrättsinnehavare ██████████ föreslår i brevet ██████████ till innehavare. För graven har försökts utse en gravrättsinnehavare bland närmaste arvingar men en av de som har gravrätt har inte gått med på att ██████████ utses till gravrättsinnehavare. Därför har Borgå kyrkliga samfällighet fått ett krav per brev om byte av innehavare. ██████████ har inlämnat de nödvändiga ämbetsbevis. Till de närmaste arvingarna har skickats ett brev med vilket de ges tillfälle att bli hörda (9.1.2024), där det frågades ett förslag på gravrättsinnehavaren och motiveringar av förslaget. Förfrågningar om val av gravrättsinnehavaren skickades till nio personer. Svaren begärdes senast 12.2.2024.

Kyrkolagen 3 kapitel 31 §

Innehavare av en gravrätt

Innehavaren av en gravrätt företräder dem som får gravsättas i graven och för talan i frågor som gäller graven på det sätt som föreskrivs i begravningslagen och i denna lag och som föreskrivs eller bestäms med stöd av denna lag.

Vid upplåtelse av graven avtalas det om vem som innehar gravrätten. Om inget avtal har ingåtts inom ett år från den dag då graven uppläts eller om det avtal som ingåtts inte kan följas på grund av att omständigheterna har förändrats, blir den avlidnes efterlevande make innehavare av gravrätten eller, om det inte finns någon efterlevande make, de närmaste arvingarna till den som först gravsatts i graven. Dessa ska utse en innehavare av gravrätten som företräder dem i frågor som gäller graven. Meddelande om den nya innehavaren av gravrätten ska lämnas till den myndighet i församlingen som svarar för begravningsverksamheten.

Om de närmaste arvingarna till den som först gravsatts i graven inte har avtalat om en ny innehavare av gravrätten, kan kyrkorådet utse en innehavare av gravrätten. Kyrkorådet kan ge företräde åt någon som bor på orten eller som har haft hand om skötseln av graven.

I svaren på förfrågningar om val av gravrättsinnehavaren föreslogs till gravrättsinnehavare ██████████ (7 svar) och ██████████ (1 svar). En person svarade inte på förfrågan.

På basis av inkomna svar och med beaktande av helheten kan konstateras att det är möjligt att utse ██████████ till gravrättsinnehavare.

| | | |
|-----------------------|------|------------|
| Gemensamma kyrkorådet | § 23 | 22.02.2024 |
| Gemensamma kyrkorådet | § 46 | 25.04.2024 |

Krav per brev som bilaga.

Som bifogat material brevet med vilket det ges tillfälle att bli hörd, tabell och ett sammandrag om svaren.

Föredragande

Förvaltningsdirektören:

Beslutsförslag

Gemensamma kyrkorådet beslutar att till gravrättsinnehavare av grav G.40/40 utses [REDACTED] på basis av inkomna utredningar. Hon bor på orten och har haft hand om skötseln av skötseln av graven.

Beslut

Gemensamma kyrkorådet beslutade att till gravrättsinnehavare av grav G.40/40 utses [REDACTED] på basis av inkomna utredningar. Hon bor på orten och har haft hand om skötseln av skötseln av graven. Gemensamma kyrkorådet konstaterade att majoriteten av de närmaste arvingarna och den nuvarande gravrättsinnehavaren har konstaterat att [REDACTED] har haft hand om graven och önskar att [REDACTED] blir gravrättsinnehavare.

Marja Järvinen var borta från sammanträdet under behandlingen av ärendet.

GKR 25.04.2024 § 46
2/05.02/2024

Beredning

Förvaltningsdirektör Sari Mankinen tfn 0400 156 257
Chefen för begravningsväsendet Markku Blom tfn 0400 494 694

Redogörelse

[REDACTED] rättelseyrkande

[REDACTED] har inlämnat ett rättelseyrkande (14.3.2024) om gemensamma kyrkorådets beslut 22.2.2024 § 24 (Utnämning av en gravrättsinnehavare (G.40/40)) och kompletterat rättelseyrkandet med ett sammandrag per e-post 15.3.2024. Han godkänner inte gemensamma kyrkorådets beslut att utse [REDACTED] till gravrättsinnehavare av graven G.40/40. I rättelseyrkandet krävs dessutom också tillstånd att reparera gravstenen.

Utvärdering av rättelseyrkandet

Utnämning av en gravrättsinnehavare

Vid utnämningen av gravrättsinnehavaren till graven (G.40/40) har agerats enligt kap. 31 paragraf 3 i kyrkolagen. I gemensamma kyrkorådets beslut (22.2.2024 § 24) har förklarats de saker som påverkade beslutet om utnämning av en gravrättsinnehavare och utredningarna. Till de närmaste arvingarna, inklusive [REDACTED], skickades ett brev med vilket det ges tillfälle att bli hörd (9.1.2024) där det frågades förslag på gravrättsinnehavare och motiveringar till förslaget.

Gravvårdar

I gemensamma kyrkorådets beslut om utnämning av gravrättsinnehavare till graven G.40/40 har endast beslutits om den nya gravrättsinnehavaren av graven. De frågor som gäller gravvården hör inte till beslutet.

Gemensamma kyrkorådet

§ 23

22.02.2024

Gemensamma kyrkorådet

§ 46

25.04.2024

Gravrättsinnehavaren beslutar om de gravstenar som placeras på graven och övriga gravvårdar och frågor som gäller dessa. Gravvårdar är anhörigas egendom, så när de gäller denna grav ska de personer som har gravrätt komma överens och utreda de saker som gäller gravvården sinsemellan tillsammans med gravrättsinnehavaren. Gravstenen på graven har inte bytts till en ny utan det har använts en redan existerande gravsten. Det behövs inte en separat tillstånd från den kyrkliga samfälligheten för att lägga till uppgifter av de avlidna som har gravsatts i graven och göra övriga ändringar till en existerande gravsten. Den nuvarande gravrättsinnehavaren har fortfarande möjlighet att göra/låta göra ändringar till gravvården.

Begravningslagen

14 § Gravvårdar

Den som innehar en gravrätt beslutar om de gravstenar och andra gravvårdar som placeras på graven. Gravvården bör vara förenlig med begravningsplatsens allmänna karaktär och den får inte kränka den avlidnes minne eller begravningsplatsens värdighet. En gravvård godkänns av huvudmannen för begravningsplatsen.

Reglemente för begravningsverksamhet i Borgå kyrkliga samfällighet

10 § Gravvårdar

På graven får placeras en gravvård enligt dispositionsplanen för begravningsplatsen eller de av den kyrkliga samfälligheten godkända instruktioner för gravvårdar. I fråga om gravvårdar som strider mot dessa måste man utarbeta en plan och ansöka om godkännande av begravningsväsendet innan gravvården börjar tillverkas. Samma förfarande gäller när en gammal gravvård ska flyttas.

Föredragande

Förvaltningsdirektören:

Beslutsförslag

Gemensamma kyrkorådet beslutar avslå [REDACTED] rättelseyrkande.

Beslut

Gemensamma kyrkorådet beslutade avslå [REDACTED] rättelseyrkande.

Marja Järvinen var borta från sammanträdet under behandlingen ärendet kl. 18:40–18:49.

Förnyande av utomhusbelysningen i Mariagården, val av entreprenör

GKR 22.02.2024 § 15

Beredning Fastighets- och anskaffningschef Krista Eloneva, tfn 040 4889 009

Redogörelse Utomhusbelysningen i Mariagården börjar vara i slutet av sin tekniska livslängd. Flera armaturer har redan gått sönder och det är inte möjligt att byta lampor till dem utan reparationen kräver att hela armaturen förnyas.

Belysningen är ursprunglig och förbrukar mycket energi. Genom att uppdatera belysningen till modern energieffektiv LED-belysning kan sparas avsevärt el och minska miljöbelastningen. Detta stöder miljömålen i Borgå kyrkliga samfällighets miljöprogram och strategi.

Sähköinsinööri Urpala Ky har uppgjort elritningar för att uppdatera utomhusbelysningen. Belysningen uppdateras till sina nuvarande platser där det är möjligt.

Rakennuttajatoimisto Venttiseiska Oy har konkurrensutsatt entreprenaden för förnyande av armaturerna enligt bifogade dokument. Det beräknades att upphandlingen underskrider den nationella tröskelvärden (150 000 euro). Som förfarende användes selektivt förfarande och urvalsgrunden är billigaste priset. Som anbudsgivarnas behörighetsvillkor förutsätts att de uppfyller prestationerna enligt beställaransvarslagen.

Anbudsbegäran skickades till följande aktörer:

- Proel Oy
- Tolkkisten Sähkö Oy
- Porvoon LVI-Group (Jeti-sähkö)
- Sähkö Pietikäinen Oy
- Sähkötara Oy

Inom tidsfristen (31.10.2023 kl. 12) inkom bara ett anbud så anbudstiden förlängdes med en vecka. Den nya tidsfristen för inlämnande av anbud var 8.11.2023 kl. 12.

Inom tidsfristen inkom 2 anbud;

Pernajan Sähkö Oy
Proel Oy



Det billigaste anbudet som uppfyllde villkoren inlämnades av Pernajan Sähkö Oy.

I investeringsplanen har reserverats 12 500 € för 2023 och 15 000 € för 2024 för förnyande av utomhusbelysningen.

Gemensamma kyrkorådet

§ 15

22.02.2024

Gemensamma kyrkorådet

§ 47

25.04.2024

Projektet avbröts eftersom anbudspriserna överskred kostnadskalkylen som hade planerats för reoveringen.

Föredragande

Förvaltningsdirektören:

Beslutsförslag

Gemensamma kyrkorådet konstaterar att utomhusbelysningen är en faktor som avsevärt påverkar fastighetens och användarnas säkerhet och ska sättas i skick.

Gemensamma kyrkorådet beslutar

- 1) att fastighets- och anskaffningschefen går igenom val av armatur med elplaneraren, om planerna kunde uppdateras med förmånligare armaturer. Efter detta konkurrensutsätts projektet på nytt.
- 2) föreslår gemensamma kyrkofullmäktige ett extra anslag för förnyande av utomhusbelysningen i Mariagården, sammanlagt 65 000 euro för 2024. I anslaget ingår entreprenadens övervakningskostnader.

Behandling av ärendet
vid sammanträdet:

Summan 12 500 € som reserverades för 2023 användes inte och för 2024 har det reserverats 15 000 € för projektet. Det konstaterades att det verkliga behovet av extra anslag är 37 500 €.

Beslut

Gemensamma kyrkorådet beslutade

- 1) att fastighets- och anskaffningschefen går igenom val av armatur med elplaneraren, om planerna kunde uppdateras med förmånligare armaturer. Efter detta konkurrensutsätts projektet på nytt.
- 2) föreslår gemensamma kyrkofullmäktige ett extra anslag på 37 500 € för förnyande av utomhusbelysningen i Mariagården, då de totala kostnaderna för projektet är 65 000 euro.

GKR 25.04.2024 § 47
97/03.03.00/2022

Beredning

Fastighets- och anskaffningschef Krista Eloneva tfn 040 4889 009

Redogörelse

Förnyandet av utomhusbelysningen i Mariagården konkurrensutsattes på nytt. Upphandlingen underskrider det nationella tröskelvärdet (150 000 €) och som förfarande användes selektivt förfarande. Urvalsgrunden är förmånligaste priset. Som anbudsgivarnas behörighetskrav förutsätts att förpliktelserna enligt beställaransvarslagen uppfylls.

Anbudsbegäran skickades till följande aktörer:

Proel Oy
Porvoon LVI-Group
Sähkö Pietikäinen Oy
Sähkötara Oy
Pernajan Sähkö Oy

Gemensamma kyrkorådet § 15

22.02.2024

Gemensamma kyrkorådet § 47

25.04.2024

Inom tidsfristen (9.4.2024) inkom två anbud och dessutom ett anbud skickades in för sent (10.4.2024). Jämförelsen av anbud finns som bilaga till föredragningslistan.

Pernajan Sähkö Oy lämnade in det förmånligaste anbudet. Anbudspriset är 42 000 €, moms 0 %. Med den förmånligaste har förts utredningsförhandlingar och under förhandlingarna uppstod det inga motstridigheter. Beställarens förpliktelser enligt beställaransvarslagen har granskats och det fanns inget att anmärka. Det förmånligaste anbudet med bilagor finns som bilaga till föredragningslistan.

Enligt ändringen av anslag har det reserverats ett anslag på 65 000 euro för utomhusbelysningen i Mariagården för 2024.

Föredragande

Förvaltningsdirektören:

Beslutsförslag

Gemensamma kyrkorådet beslutar välja Pernajan Sähkö Oy för förnyande av utomhusbelysningen i Mariagården till anbudspriset på 42 000 €, moms 0%.

Denna paragraf justeras omedelbart.

Beslut

Gemensamma kyrkorådet beslutade välja Pernajan Sähkö Oy för förnyande av utomhusbelysningen i Mariagården till anbudspriset på 42 000 €, moms 0%.

Denna paragraf justerades omedelbart vid sammanträdet.

Konkurrensutsättning av mat- och inkvarteringstjänster i Pellinge kursgård

GKR 25.04.2024 § 48
62/03.01.02/2022

Beredning

Förvaltningsdirektör Sari Mankinen, tfn 0400 156 257
Fastighets- och anskaffningschef Krista Eloneva, tfn 040 4889 009

Redogörelse

Serviceavtalet om mat- och inkvarteringstjänster i Pellinge kursgård är i kraft till och med 31.10.2024. Till serviceproduktionen hör också hyresavtalet om fastigheten som också är i kraft till och med 31.10.2024.

Från det tidigare avtalet har också använts optionerna och tjänsten ska nu konkurransutsättas.

Fastighets- och anskaffningschefen har berett konkurransutsättningsmaterialet tillsammans med upphandlingsexperter från Hankintapartners Oy. I beredningen av materialet och serviceinnehållet har deltagit Jari Oksanen från finska församlingen och Henrika Lemberg från svenska församlingen.

Upphandlingen gäller mat- och inkvarteringstjänster i Borgå kyrkliga samfällighet till objekt: Pellinge kursgård, Jiviksvägen 18, Pellinge. Upphandlingen genomförs som en upphandling som överskrider det nationella tröskelvärdet för åren 2024–2028 (avtal 2 år + option 2 år). Till upphandlingen hör att ordna inkvartering och bespisningstjänster för evenemang och läger som ordnas i kursgården. Till evenemangen hör att ta hand om inkvarteringstjänster i Pellinge kursgård och underhållsstädning. Närmare detaljer bestäms separat med den anbudsgivare som blir vald. Den serviceproducent som blir vald förbinder sig till att producera cateringtjänster till separat överenskomna evenemang och läger enligt samfällighetens behov.

Som en del av avtalet hyr serviceproducenten Pellinge kursgård med på förhand bestämda villkor och pris. Det preliminära hyresavtalet finns som bilaga till anbudsbegäran. Ansvarsfördelningstabellen som beskriver ansvaren mellan hyresvärderna och hyresgästen finns som bilaga till anbudsbegäran. Hyresgästen får professionella kök i bruk mot månadshyran. Som serviceproducent ansvarar hyresgästen för matjänster i fastigheten i sin helhet.

Hyresgästen förbinder sig till att följa hyresvärdens bifogade miljöprogram i tillämpliga delar. Ansvaren har preciserats i servicebeskrivningen och hyresavtalet. Hyresgästen förbinder sig till att gratis delta i hyresvärdens miljöutbildningar och -utredningar.

Den serviceproducenten som blir vald ansvarar för inkvarteringstjänster för deltagare på samfällighetens läger och kurser. Evenemang förekommer främst under sommarsäsongen och på veckoslut under övriga tider. Genom att inlämna ett anbud förbinder hyresgästen sig till att producera de cateringtjänster som Borgå kyrkliga samfällighet behöver i Pellinge kursgård. Hyresgästen förbinder sig till att flexibelt anpassa sig till väldigt olika evenemang som varierar från dag till dag, till kundkretsen i dem och

till önskemål om kvalitetsnivån. Det önskas att hyresgästen har öppen och samarbetsvillig attityd. Hyresgästen producerar mattjänsterna som egen affärsverksamhet, för egen räkning. Hyresvärden ansvarar inte för affärsverksamheten på något annat sätt än genom att hyra ut de utrymmen och anordningar som nämns i avtalet.

Den kyrkliga samfällighetens uppskattade behov av mattjänster har beskrivits i bilagan till anbudsbegäran "Porvoon seurakuntayhtymän hinnastoliite ja tarkennukset". Mängderna är vägledande och fungerar som grund för hyresanbud och prissättningen av tjänster.

Serviceproducenten förbinder sig till kontroll av brottslig bakgrund hos personer som väljs för arbete med minderåriga. Arbetsgivaren ska begära ett straffregisterutdrag enligt 6 § 2 mom. i strafflagen (770/1993) till påseende från personen som rekryteras.

Upphandlingsdokument finns som bilaga till föredragningslistan. Det beräknade totalvärdet för upphandlingen är 100 000 euro och det överskrider det nationella tröskelvärdet (60 000 €) i upphandlingslagen.

Föredragande

Förvaltningsdirektören:

Beslutsförslag

Gemensamma kyrkorådet beslutar konkurren utsätta mat- och inkvarteringstjänster i Pellinge kursgård enligt det bifogade materialet. Fastighets- och anskaffningschefen ges fullmakt att göra korrigeringar av teknisk karaktär före upphandlingen publiceras. Upphandlingen publiceras i portalen Hilma. Urvalsgrunderna har presenterats i anbudsbegäran, valet grundar sig på de poäng som ges på basis av priset och kvaliteten.

Denna paragraf justeras omedelbart.

Behandling av ärendet

Det är viktigt att det framgår av upphandlingsmaterialet att serviceproducenten förbinder sig till att följa de kriterier som ingår i Borgå kyrkliga samfällighets giltiga miljöprogram.

Beslut

Gemensamma kyrkorådet beslutade konkurren utsätta mat- och inkvarteringstjänster i Pellinge kursgård enligt det bifogade materialet. Fastighets- och anskaffningschefen gavs fullmakt att göra korrigeringar av teknisk karaktär före upphandlingen publiceras.

Upphandlingen publiceras i portalen Hilma. Urvalsgrunderna har presenterats i anbudsbegäran, valet grundar sig på de poäng som ges på basis av priset och kvaliteten.

Denna paragraf justerades omedelbart.

Konkurrensutsättning av kökstjänster och matservice i Borgå kyrkliga samfällighet

GKR 24.02.2022 § 7

Beredning

Förvaltningsdirektör Sari Mankinen, tfn 0400 156 257
Fastighets- och anskaffningschef Krista Eloneva, tfn 040 4889 009

Redogörelse

På våren 2021 gick igenom en organisationsförändring inom fastighetsväsendet till följd av vilken avsikten var att etablera egen personal inom kökstjänster och matservice till två ordinarie anställda. De sade upp sig från den kyrkliga samfällighetens tjänst med sina egna beslut och det blev ingen personal kvar i kökstjänsterna. Då måste fastighetsväsendet skyndsamt ordna en ersättande tjänst för att stöda församlingarnas verksamhet.

Tjänsten anskaffades från företagare Tmi Petteri Uuttu som driver lägerverksamhet i Pellinge i en s.k. force majeure-situation. Anskaffningen av tjänsten konkurrerades inte.

För den kyrkliga samfällighetens kökstjänster och matservice reserverades sammanlagt 200 000 euro till budgeten för 2022, summan överfördes till församlingarnas budgeter så att finska församlingens andel var 140 000 euro och svenska församlingens andel 60 000 euro. Anskaffningarna överskrider de nationella tröskelvärden och ska konkurrerades ut.

Konkurrensutsättningen har förberetts tillsammans med Minna Dammert från Damico Oy under hösten 2021. Som bilaga till föredragningslistan finns material för konkurrensutsättning av församlingarnas kökstjänster och matservice.

Materialet presenteras vid sammanträdet i den mån det behövs.

Avtalstiden är 1.11.2022–31.10.2024. Under avtalstiden uppgör fastighetsväsendet och församlingarna riktlinjer för behovet av kökstjänster och matservice i framtiden.

Föredragande

Förvaltningsdirektören:

Beslutsförslag

Gemensamma kyrkorådet beslutar konkurrerades ut kökstjänster och matservice i Borgå kyrkliga samfällighet enligt det presenterade materialet. Tjänsteinnehavaren ges fullmakt att besluta om korrigeringar av teknisk karaktär i dokumenten innan konkurrerades ut utsättningen publiceras.

Denna paragraf justeras omedelbart.

Beslut

Ärendet återremitterades för ny beredning. Det finns ännu grund att undersöka olika alternativ i ljuset av följande beslut och linjedragningar som fattats tidigare:

1. GKR 17.1.2019 § 11
2. GKR 23.1.2020 § 6

Gemensamma kyrkorådet

§ 7

24.02.2022

Gemensamma kyrkorådet

§ 49

25.04.2024

3. GKR 26.8.2021 § 116.

Vid jämförelse av olika alternativ ska beaktas flexibla modeller.
Omständigheter som ska beaktas vid ny beredning av ärendet är:

1. Tjänsteproduktion
2. Svinmat
3. Frivilligverksamhet
4. Miljöprogrammet.

GKR 25.04.2024 § 49
39/02.06/2022

Beredning

Fastighets- och anskaffningschef Krista Eloneva tfn 040 4889 009

Redogörelse

Köks- och mattjänstkonceptet har funderats samtidigt som utvecklingen av 1 våningen på Lundagatan. Syftet är att avstå från mattillverkningen och ändra köken till uppvärmningskök där mat kan tillverkas i liten mån. Samtidigt möjliggörs frivilligarbete i köken.

Servicebeskrivningen av köks- och mattjänster har byggts upp tillsammans med upphandlingsexperter från Hankintapartners Oy. I arbetet har medverkat Jari Oksanen från finska församlingen och Henrika Lemberg från svenska församlingen. Arbetsgruppen har kommit fram till att köks- och mattjänstupphandlingen kunde testas med ramavtal.

Upphandlingen gäller bespisnings- och cateringtjänster i Borgå kyrkliga samfällighet till följande objekt: Församlingshemmet på Lundagatan, Lundagatan 5, 06100 Borgå, Mariagården, Slingervägen 1, 06400 Borgå, Domprostgården, Finnbyvägen 6, 06100 Borgå och samfällighetens andra lokaler i Borgå. Upphandlingen genomförs som ett ramavtal som överskrider det nationella tröskelvärdet för åren 2024–2028 (avtal 2 år + option 2 år).

Till ramavtalet väljs högst tre (3) anbudsgivare med vilka ingås ramavtal. Ramavtalet rangordnas per var och en del.

Kommande beställningar görs med de anbudsgivare som blir valda alltid separat enligt ramavtalet genom att komma överens om det tillsammans.

Den serviceproducent som blir vald förbinder sig till att producera cateringtjänster till samfällighetens behov.

Den serviceproducent som blir vald bör möjliggöra att församlingens kunder kan beställa cateringtjänster till sina egna evenemang som kan vara bl.a. begravningar och dop.

Serviceproducenten levererar de portioner som ska serveras till serveringsstället. I vissa ställen är det möjligt att värma upp de måltider som ska serveras. Framläggningen av måltiderna, kärl och bestick hör till serviceavtalet, liksom alla tillbehör och redskap som hör till framläggningen.

Gemensamma kyrkorådet

§ 7

24.02.2022

Gemensamma kyrkorådet

§ 49

25.04.2024

Ifall det behövs serveringshjälp på evenemanget, erbjuder serviceproducenten denna tjänst mot en separat ersättning. Efter evenemanget för serviceproducenten de kvarlämnade portionerna bort och ser till att lokalen är ren. Det hör till serviceproducentens ansvar att diska kundens kärl. I storköken finns diskmaskiner som har tillverkats för professionell användning och serviceproducenten kan använda dem. Servicebeskrivningen av mattjänster och en lista på utrustningen i köken och lokalerna har presenterats som bilagor.

Upphandlingen publiceras i tjänsten HILMA. Upphandlingens beräknade värde för hela avtalsperioden är 800 000 euro och det överskrider EU-tröskelvärdet (221 000 €) enligt upphandlingslagen.

För koordineringen av ramavtalstjänsten och för att ta hand om hygien och utrusning i köken i gemensam användning (frivilliga, serviceproducenter, de som hyr utrymmen) bör reserveras en personresurs från den kyrkliga samfälligheten. Detta innebär att ett behov för minst en deltidsanställd person som har husmors kunnande kan realiseras. Husmödrarna har varit underställda fastighetsväsendet i samfälligheten.

Föredragande

Förvaltningsdirektören:

Beslutsförslag

Gemensamma kyrkorådet beslutar konkurrensutsätta samfällighetens köks- och mattjänster på basis av materialet. Fastighets- och anskaffningschefen ges fullmakt att göra korrigeringar av teknisk karaktär till materialet före upphandlingen publiceras. Upphandlingen publiceras i portalen HILMA. Urvalsgrunderna har presenterats i anbudsbegäran, valet grundar sig på de poäng som ges på basis av priset och kvaliteten.

Denna paragraf justeras omedelbart.

Beslut

Gemensamma kyrkorådet beslutade konkurrensutsätta samfällighetens köks- och mattjänster på basis av materialet. Fastighets- och anskaffningschefen ges fullmakt att göra korrigeringar av teknisk karaktär till materialet före upphandlingen publiceras.

Upphandlingen publiceras i portalen HILMA. Urvalsgrunderna har presenterats i anbudsbegäran, valet grundar sig på de poäng som ges på basis av priset och kvaliteten.

Gemensamma kyrkorådet tackade de församlingsmedlemmar som har medverkat i beredningen av ärendet.

Denna paragraf justerades omedelbart.

Gemensamma kyrkofullmäktiges beslut 2024

GKR 25.04.2024 § 50
20/00.01.02/2024

| | |
|----------------|--|
| Redogörelse | Protokollet från gemensamma kyrkofullmäktiges sammanträde 7.3.2024 har varit till påseende under de 30 dagar som lagen föreskriver. Inga protokollsutdrag har begärts för anförande av besvär. |
| Föredragande | Förvaltningsdirektören: |
| Beslutsförslag | Gemensamma kyrkorådet beslutar anteckna gemensamma kyrkofullmäktiges beslut 7.3.2024 för kännedom, konstaterar att de kommit till i laga ordning och fattar beslut om deras verkställande. |
| Beslut | Gemensamma kyrkorådet beslutade anteckna gemensamma kyrkofullmäktiges beslut 7.3.2024 för kännedom, konstaterade att de kommit till i laga ordning och fattade beslut om deras verkställande. |

Förvaltningsverkets tjänsteinnehavarbeslut 15.3–17.4.2024

GKR 25.04.2024 § 51

| | |
|----------------|--|
| Redogörelse | En beslutsförteckning över de tjänsteinnehavarbeslut som fattats av förvaltningsverket 15.3–17.4.2024 finns som bilaga till föredragningslistan. |
| Föredragande | Ordförande för gemensamma kyrkorådet: |
| Beslutsförslag | Gemensamma kyrkorådet antecknar följande tjänsteinnehavarbeslut för kännedom Förvaltningsdirektören Personalbeslut § 3/2024 Arbetsledaren inom fastighetsväsendet Personalbeslut § 1/2024 och konstaterar att ingen av medlemmarna i gemensamma kyrkorådet har inom utsatt tid meddelat att de vill att gemensamma kyrkorådet använder sin överföringsrätt. |
| Beslut | Förslaget godkändes. |

Anmälningsärenden

GKR 25.04.2024 § 52

Begravningsverksamhetens centralförbund i Finland Rf ordnar utbildningsdagar i Haiko gård 18–19.3.2025. I utbildningsdagarnas program ingår besök på Näsebackens begravningsplats.

Anmälningsärendena antecknas för kännedom.

Beslut

Anmälningsärendena antecknades för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 39, § 40, § 41, § 42, § 43, § 44, § 48, § 49, § 50, § 51, § 52

BESVÄRSFÖRBUD

Över följande beslut är det enligt 12 kap. 4 § i kyrkolagen (652/2023) inte möjligt att anföra kyrkobesvär och enligt 2 kap. 6 § 2 mom. i lagen om rättegång i förvaltningsärenden (808/2019) inte möjligt att anföra förvaltningsbesvär, eftersom besluten endast gäller beredning eller verkställighet. Enligt (146 § 2 mom. 1 punkten i lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016, upphandlingslagen) får besvär enligt upphandlingslagen inte anföras över ett beslut eller något annat avgörande som enbart gäller beredning av upphandlingsförfarandet.

Bifogas utdraget / beslutet

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 45**ANVISNING FÖR BEGÄRAN OM OMRÖVNING****Kyrkliga ärenden**

Den som är missnöjd med beslutet kan framlägga en skriftlig begäran om omprövning.

Omprövningsbegäran får framställas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part). Omprövning av beslut av en myndighet i en kyrklig samfällighet får också begäras av den kyrkliga samfällighetens medlemsförsamling och dess medlemmar.

TID FÖR BEGÄRAN OM OMRÖVNING OCH NÄR DEN BÖRJAR

Tidsfristen för begäran om omprövning räknas från dagen av delfåendet denna dag undantaget. Omprövningsbegäran ska framställas **inom 14 dagar** från det att mottagaren har fått del av beslutet. Om inte annat visas anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet postades, vid den tid mottagningsbeviset visar eller vid den tid som antecknats på ett separat intyg över delfående. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet skickades, om inte något annat visas. En församlingsmedlem anses ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter det att protokollet eller beslutet offentliggjordes i det allmänna datanätet. Om den sista dagen för omprövningsbegäran är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, kan begäran om omprövning eller besvär inlämnas ännu närmast påföljande vardag.

INLÄMNANDE AV OMRÖVNINGSBEGÄRAN**Myndighet som omprövningsbegäran ska riktas till**

Myndighet som omprövningsbegäran riktas till och kontaktinformation

• Gemensamma kyrkorådet i Borgå kyrkliga samfällighet

Besöksadress: Lundagatan 5, 06100 Borgå

Postadress: PB 140, 06101 Borgå

E-post: porvoon.seurakuntayhtyma@evl.fi

Begäran om omprövning ska vara framme senast den sista dagen för begäran av omprövning inom kansliets öppettid. Omprövningsbegäran kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Ett elektroniskt meddelande anses ha kommit in till en myndighet när det finns tillgängligt för myndigheten i en mottagaranordning eller ett datasystem på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas.

Innehållet i omprövningsbegäran

Begäran om omprövning ska göras skriftligen och av den ska framgå:

- namnet på den som begär omprövning och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet
- beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan rättelse som yrkas
- på vilka grunder omprövning begärs

Bifogas protokollsutdraget

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 46**BESVÄRSANVISNING TILL BESLUT SOM MEDDELATS MED ANLEDNING AV BEGÄRAN OM OMRÖVNING****Förvaltningsbesvär****BESVÄRSRÄTT OCH BESVÄRSGRUNDER**

I ett beslut som meddelats med anledning av en omprövningsbegäran får ändring sökas genom förvaltningsbesvär endast av den som har framställt begäran om omprövning. Om beslutet har ändrats eller upphävts med anledning av en begäran om omprövning, får ändring i beslutet sökas genom förvaltningsbesvär också av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part). Besvär får anföras på den grunden att beslutet strider mot lag.

BESVÄRSANVISNING**Besvärsmyndighet och besvärstid****Förvaltningsbesvär**

Beslutet kan överklagas genom skriftliga besvär.

Besvärsmyndighet och kontaktinformation:

• Helsingfors förvaltningsdomstol

Besöksadress: Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors

Postadress: Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors

E-post: helsinki.hao@oikeus.fi

Besvär kan även lämnas in via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen

<https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Besvärstiden är **30 dagar** från delfäendet av beslutet.

Beräkning av tiden för sökande av ändring

Förvaltningsbesvär ska anföras **inom 30 dagar** från delfäendet, denna dag undantaget. En part anses ha fått del av ett beslut den sjunde dagen efter att brevet skickades, om det inte visas att delgivningen har skett senare, eller vid den tid mottagningsbeviset visar eller vid den tid som antecknats på ett separat intyg över delfäende. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet skickades, om inte något annat visas. En församlingsmedlem anses ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter det protokollet offentliggjordes i det allmänna datanätet. Om den sista dagen för sökande av ändring är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, kan begäran om omprövning eller besvär inlämnas ännu närmast påföljande vardag.

Besvärens innehåll

I besvären ska följande anges:

- ändringssökandens namn och kontaktinformation
- postadress och eventuell annan adress till vilken rättegångshandlingarna kan sändas
- e-postadress, om besvärsmyndighetens beslut kan delges elektroniskt
- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- grunderna för yrkandena
- vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Ändring av kontaktuppgifterna ska utan dröjsmål anmälas till besvärsmyndigheten medan besvären är anhängiga.

Bilagor till besvären

Till besvären ska fogas:

- det överklagade beslutet jämte besvärsanvisning
 - utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet eller annan utredning om när besvärstiden börjar
 - handlingar som åberopas till stöd för yrkandet, om inte dessa redan tidigare har lämnats till myndigheten.
- Ombud ska bifoga fullmakt. Om inte besvärsmyndigheten bestämmer något annat, behöver fullmakt dock inte uppvisas i de

situationer som avses i 5 kap. 32 § i lagen om rättegång i förvaltningsärenden (808/2019).

Inlämnande av besvär

Besvärshandlingarna ska inom besvärstiden lämnas in till den besvärsmyndighet som anges i beslutet. Besvärshandlingarna kan på eget ansvar sändas per post, genom bud eller elektroniskt. Handlingarna ska postas i så god tid att de hinner fram innan pastorsexpeditionen stänger den sista dagen av besvärstiden. Ett elektroniskt meddelande anses ha kommit in till en myndighet när det finns tillgängligt för myndigheten i en mottagaranordning eller ett datasystem på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas.

Rättegångsavgift

Enligt 2 § i [lagen om domstolsavgifter](#) (1455/2015) tas en rättegångsavgift ut av den som anför besvär, om inte något annat följer av lagens 4,5, 7, 8 eller 9 §. Enligt 1 § i justitieministeriets förordning om justering av avgifter enligt 2 § i lagen om domstolsavgifter (1122/2021) är rättegångsavgiften i förvaltningsdomstolen 270 euro. Aktuell information om rättegångsavgifterna finns här: [Rättegångsavgifter vid förvaltningsdomstolarna - Tuomioistuinlaitos \(oikeus.fi\)](#).

Bifogas protokollsutdraget

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 47**ANVISNING FÖR BEGÄRAN OM OMRÖVNING OCH ANVISNING FÖR UPPHANDLINGSRÄTTELSE
Upphandling som inte omfattas av upphandlingslagens tillämpningsområde**

Upphandlingen är en upphandling som inte omfattas av tillämpningsområdet för lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016, nedan upphandlingslagen), eftersom upphandlingens värde understiger det nationella tröskelvärdet och på basis av begränsningen i upphandlingslagen inte omfattas av upphandlingslagens tillämpningsområde.

Enligt 25 § i upphandlingslagen är de nationella tröskelvärdena, beräknade utan mervärdesskatt, följande:

- 60 000 € (varor, tjänster och projekttävlingar);
- 150 000 € (byggtreprenader);
- 400 000 € (de social- och hälsovårdstjänster som avses i 1–4 punkten i bilaga E till upphandlingslagen)
- 300 000 € (andra särskilda tjänsteupphandlingar som avses i 5-15 punkten i bilaga E till upphandlingslagen) och
- 500 000 € (koncessioner).

1 ANVISNING FÖR BEGÄRAN OM OMRÖVNING**Rätt att begära omprövning**

Den som är missnöjd med beslutet kan framlägga en skriftlig begäran om omprövning.

Omprövningsbegäran får framställas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt även av en medlem i församlingen.

Myndighet för omprövningsbegäran

Upphandlande enhet: Gemensamma kyrkorådet i Borgå kyrkliga samfällighet
Besöksadress: Lundagatan 5, 06100 Borgå
Postadress: PB 140, 06101 Borgå
E-post: porvoon.seurakuntayhtyma@evl.fi

Tidsfrist för begäran om omprövning och när den börjar

Tidsfristen för begäran om omprövning räknas från dagen för delfåendet denna dag undantaget. Omprövningsbegäran ska framställas **inom 14 dagar** från det att mottagaren har fått del av beslutet. En part anses ha fått del av ett beslut den sjunde dagen efter att brevet skickades, om det inte visas att delgivningen har skett senare, eller vid den tid mottagningsbeviset visar eller vid den tid som antecknats på ett separat intyg över delfående. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet skickades, om inte något annat visas. En församlingsmedlem anses ha fått del av ett beslut den sjunde dagen efter det att protokollet eller beslutet offentliggjordes i det allmänna datanätet. Om den sista dagen för tidsfristen för omprövningsbegäran är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, kan begäran om omprövning eller besvär inlämnas ännu närmast påföljande vardag.

Omprövningsbegäran kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Begäran om omprövning ska vara framme senast den sista dagen för begäran om omprövning inom kansliets öppettid.

Innehållet i omprövningsbegäran

Av begäran om omprövning ska framgå:

- namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet
- vilket beslut upphandlingsrättelsen gäller
- hurdan rättelse som yrkas
- på vilka grunder rättelse yrkas.

Till omprövningsbegäran ska fogas de dokument som åberopas, om inte den upphandlande enheten redan har dessa till sitt förfogande.

2 ANVISNING FÖR UPPHANDLINGSRÄTTELSE**Att yrka på upphandlingsrättelse**

Enligt 135 § i upphandlingslagen kan ändring sökas genom rättelseyrkande i sådana beslut av den upphandlande enheten eller andra avgöranden i upphandlingsförfarandet på vilka upphandlingslagen inte tillämpas.

Den som saken gäller (part) kan framställa ett yrkande på upphandlingsrättelse till den upphandlande enheten i ett upphandlingsärende. En part är den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (anbudsgivaren, den

anbudssökande eller någon annan part som saken gäller).

Yrkandet på upphandlingsrättelse inlämnas till

Upphandlande enhet: Gemensamma kyrkorådet i Borgå kyrkliga samfällighet
Besöksadress: Lundagatan 5, 06100 Borgå
Postadress: PB 140, 06101 Borgå
E-post: porvoon.seurakuntayhtyma@evl.fi

Yrkande på upphandlingsrättelse ska framställas **inom 14 dagar** efter det att parten har fått del av den upphandlande enhetens beslut eller annat avgörande i upphandlingsförfarandet. Tidsfristen för begäran om omprövning räknas från dagen för delfåendet denna dag undantaget. Upphandlingsrättelsen kan på eget ansvar skickas per post, genom bud eller elektroniskt. Delgivningen anses ha skett den sjunde dagen efter att brevet postades, om det inte visas att den har skett senare. Upphandlingsrättelsen ska vara framme senast den sista dagen för yrkande av rättelse inom kansliets öppettid. Om sista dagen för tidsfristen för upphandlingsrättelse är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, kan rättelseyrkan eller besvär inlämnas ännu närmast påföljande vardag.

Innehållet i yrkande på upphandlingsrättelse

Av yrkandet på upphandlingsrättelse ska framgå:

- namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för behandlingen av ärendet
- vilket beslut upphandlingsrättelsen gäller
- hurdan rättelse som yrkas
- på vilka grunder rättelse yrkas.

Till upphandlingsrättelsen ska fogas de dokument som åberopas, om inte den upphandlande enheten redan har dessa till sitt förfogande.

Bilaga till ett beslut/protokollsutdrag som gäller upphandling